

Fanny  
**HENSEL**

---

**Schöne Fremde**

The unknown land

Nr. 2 aus Gartenlieder op. 3

Text: Joseph von Eichendorff

Coro (SATB)

herausgegeben von / edited by  
Lorenz Adamer

Urtext



---

Carus 9.308/20

# Schöne Fremde / The unknown land H 437

Nr. 2 aus *Gartenlieder* op. 3

Fanny Hensel (1805–1847)

Text: Joseph von Eichendorff (1788–1857)

Engl. text: Orpheus Book 27, Novello (ca. 1854)

**Moderato**

Soprano *p*  
 Es rau-schen die Wip-fel und schau - ern, als hiel-ten zu die - ser Stund, um die  
 The tree - tops are rust-ling and sigh - ing, as tho' at this lone - ly hour all the

Alto *p*  
 Es rau-schen die Wip-fel und schau - ern, als hiel-ten zu die - ser Stund, um die  
 The tree - tops are rust-ling and sigh - ing, as tho' at this lone - ly hour all the

Tenore *p*  
 Es rau - schen die Wip - fel als hiel - ten zur Stund, um die  
 The tree - tops are sigh - ing, as tho' at this hour all the

Basso *p*  
 Es rau - schen die Wip - fel, es rau - schen die Wip - fel,  
 The tree - tops are sigh - ing, the tree - tops are sigh - ing,

5  
 halb ver - fal - le - nen Mau - ern, die al - ten Göt - ter die Rund,  
 gods of old were as - sem - bled with - in the old crumb-ling tow'r, es

halb gods ver - fal - le - nen Mau - ern, die al - ten Göt - ter die Rund, es  
 gods of old were as - sem - bled with - in the old crumb-ling tow'r, the

halb gods ver - fal - le - nen Mau - ern, die al - ten Göt - ter die Rund, es  
 gods of old were as - sem - bled with - in the old crumb-ling tow'r, the

halb gods ver - fal - le - nen Mau - ern, die al - ten Göt - ter die Rund, es  
 gods of old were as - sem - bled with - in the old crumb-ling tow'r, the

9  
 es rau - schen die Wip - fel, als hiel-ten zu die - ser Stund die  
 the tree - tops are sigh - ing, as tho' at this lone - ly hour, the  
 cresc. *f*

rau - schen die Wip - fel, als hiel - ten zu die - ser Stund die  
 tree - tops are sigh - ing, as tho' at this lone - ly hour, the  
 cresc. *f*

rau - schen die Wip - fel, als hiel - ten zu die - ser Stund die  
 tree - tops are sigh - ing, as tho' at this lone - ly hour, the  
 cresc. *f*

rau - schen die Wip - fel, als hiel - ten zu die - ser Stund die  
 tree - tops are sigh - ing, as tho' at this lone - ly hour, the  
 cresc. *f*

al - ten, al - ten Göt - ter die Rund. Hier un - ter den Myr - ten -  
 gods were as - sem - bled with - in the old tow'r. Here deep in the myr - tle

al - ten, al - ten Göt - ter die Rund. Hier un - ter den  
 gods were as - sem - bled with - in the old tow'r. Here deep in the

al - ten, al - ten Göt - ter die Rund. Hier un - ter den Myr - ten -  
 gods were as - sem - bled with - in the old tow'r. Here deep in the myr - tle

al - ten, al - ten Göt - ter die Rund. Hier un - ter den  
 gods were as - sem - bled with - in the old tow'r. Here deep in the

bäu - men in heim - lich däm - mern - der Pracht, was sprichst du wirr wie in  
 bow - ers, where the moon sheds sil - ver light, what dreams bring ye to my

Bäu - men in heim - lich däm - mern - der Pracht, was sprichst du wirr wie in  
 bow - ers, where the moon sheds her light, what dreams bring ye to my

bäu - men in heim - lich däm - mern - der Pracht, was sprichst du wirr wie in  
 bow - ers, where the moon sheds sil - ver light, what say ye to my

Bäu - men in heim - lich däm - mern - der Pracht, was sprichst du wirr wie in  
 bow - ers, where the moon sheds her light, what say ye to my

Träu - zu mir, phan - tas - ti - sche Nacht, was sprichst du wirr wie in Träu - men zu  
 spi - rit, fan - tas - tic forms of night. What dreams bring ye to my spi - rit, fan -

Träu - men zu mir, phan - tas - ti - sche Nacht, was sprichst du in Träu - men zu  
 spi - rit, fan - tas - tic forms of night. What say ye to my spi - rit, fan -

Träu - men phan - tas - ti - sche Nacht, was sprichst du in Träu - men zu  
 spi - rit, fan - tas - tic night. What say ye to my spi - rit, fan -

Träu - men phan - tas - ti - sche Nacht, was sprichst du in Träu - men zu  
 spi - rit, fan - tas - tic night, say ye to my spi - rit, fan -

mir, — phan - tas - ti - sche Nacht, — hier un - ter den Bäu - men in  
 tas - tic forms \_ of night! — Here deep \_ in the bow - ers, in

mir, — phan - tas - ti - sche Nacht, — hier un - ter den Bäu - men in heim - li - cher  
 tas - tic forms \_ of night! — Here deep \_ in the bow - ers, in soft \_ sil - ver

mir, — phan - tas - ti - sche Nacht, — hier un - ter den Bäu - men in heim - li - cher  
 tas - tic forms \_ of night! — Here deep \_ in the bow - ers, in soft \_ sil - ver

mir, — phan - tas - ti - sche Nacht, — hier un - ter den Bäu - men in heim - li - cher  
 tas - tic forms \_ of night! — Here deep \_ in the bow - ers, in soft \_ sil - ver

heim - li - cher Pracht, was sprichst — du wirr wie Trä -  
 soft \_ sil - ver light, what dreams — bring ye to my -

Pracht, — was sprichst du wirr  
 light, — what dreams bring ye o

Pracht, — was sprichst du wirr, o  
 light, — what dreams bring ye, o

was hst du wirr, o  
 ms bring ye, o

men, — phan - tas - ti - sche Nacht, — phan - tas - ti - sche Nacht! — Es  
 rit, — fan - tas - tic \_ forms \_ of stil - ly \_ night! — The

Nacht, phan - tas - ti - sche Nacht, phan - tas - ti - sche Nacht! — Es  
 night, fan - tas - tic \_ forms \_ of stil - ly \_ night! — The

Nacht, phan - tas - ti - sche Nacht, phan - tas - ti - sche Nacht! — Es  
 night, fan - tas - tic \_ forms \_ of stil - ly \_ night! — The

Nacht, phan - tas - ti - sche Nacht, phan - tas - ti - sche Nacht! — Es  
 night, fan - tas - tic \_ forms \_ of stil - ly \_ night! — The

## Allegro molto vivace

fun - keln mir zu al - le Ster - ne mit glü - hen - dem Lie - bes - blick, es  
 stars are all glow - ing a - round me, bright eyes of the realms of love, of

fun - keln mir zu al - le Ster - ne mit glü - hen - dem Blick, es  
 stars are all glow - ing a - round me, those bright eyes of love, of

fun - keln mir zu al - le Ster - ne mit glü - hen - dem Lie - bes - blick, es  
 stars are all glow - ing a - round me, those bright eyes of the realms of love, of

fun - keln mir zu al - le Ster - ne mit glü - hen - dem Blick, es  
 stars are all glow - ing a - round me, those bright eyes of love, of

re - det trun - ken die Fer - ne, es re - det Fer - ne, von  
 fu - ture hap - pi - ness tell - ing, of hap - pi - ness tell - ing in

re - det trun - ken die Fer - ne, es re - det Fer - ne,  
 fu - ture hap - pi - ness tell - ing, of hap - pi - ness tell - ing,

re - det trun - ken die Fer - ne, es re - det die Fer - ne,  
 fu - ture hap - pi - ness tell - ing, of hap - pi - ness tell - ing,

re - det trun - ken die Fer - ne, es re - det die Fer - ne,  
 fu - ture hap - pi - ness tell - ing, of hap - pi - ness tell - ing,

künl ti - gem gro - ßem Glück. Es  
 far dis - tant lands a - bove. The

die Fer - ne re - det von gro - ßem Glück. Es  
 of hap - pi - ness in the realms of love. The

die Fer - ne re - det von gro - ßem Glück. Es  
 of hap - pi - ness in the realms of love. The

die Fer - ne re - det von gro - ßem Glück. Es  
 of hap - pi - ness in the realms of love. The

fun - keln mir zu al - le Ster - ne mit glü - hen - dem Lie - bes - blick, es  
 stars are all glow - ing a - round me, bright eyes of the realms of love, of

fun - keln mir zu al - le Ster - ne mit glü - hen - dem Blick, es  
 stars are all glow - ing a - round me, those bright eyes of love, of

fun - keln mir zu al - le Ster - ne mit glü - hen - dem Lie - bes - blick, es  
 stars are all glow - ing a - round me, those bright eyes of the realms of love, of

fun - keln mir zu al - le Ster - ne mit glü - hen - dem Blick, es  
 stars are all glow - ing a - round me, those bright eyes of love, of

re - det trun - ken die Fer - ne, es  
 fu - ture hap - pi - ness tell - ing, now

re - det trun - ken die Fer - ne, es re - det Fer - ne,  
 fu - ture hap - pi - ness tell - ing, now tell - ing the fu - ture,

re - det Fer - ne, es re - det die Fer - ne,  
 fu - ture tell - ing, now tell - ing the fu - ture,

re - det trun - ken die Fer - ne, es re - det die Fer - ne,  
 fu - ture hap - pi - ness tell - ing, now tell - ing the fu - ture,

re - det die Fer - ne, es re - det die Fer - ne von  
 tell - ing the fu - ture, of hap - pi - ness tell - ing, in the

es re - det, es re - det trun - ken die Fer - ne  
 now tell - ing, now fu - ture hap - pi - ness tell - ing,

cresc. *f*

es re - det, es re - det trun - ken die Fer - ne  
 now tell - ing, now fu - ture hap - pi - ness tell - ing,

cresc.

es re - det, es re - det trun - ken die Fer - ne  
 now tell - ing, now fu - ture hap - pi - ness tell - ing,

67

künf - ti - gem gro - ßen Glück, — es re - det trun - ken die Fer - ne von  
 far dis - tant lands a - bove, — of fu - ture hap - pi - ness tell - ing, in the

*f*

von gro - ßem Glück, — es re - det die Fer - ne  
 in lands a - bove, — of hap - pi - ness tell - ing,

*p* *f*

von gro - ßem Glück, — es re - det die Fer - ne  
 in lands a - bove, — of hap - pi - ness tell - ing,

*p* *f*

von gro - ßem Glück, es re - det die Fer - ne  
 in lands a - bove, of hap - pi - ness tell - ing,

72

gro - ßem Glück. Es re - det trun - ken die Fer - ne von  
 realms of love, of fu - ture hap - pi - ness tell - ing, in

von gro - ßem Glück. Es re - det trun - ken die Fer - ne von  
 in realms love, of fu - ture hap - pi - ness tell - ing, in

von Glück. re - det trun - ken die Fer - ne von  
 in love, of fu - ture hap - pi - ness tell - ing, in

in Glück. Es re - det trun - ken die Fer - ne von  
 love, of fu - ture hap - pi - ness tell - ing, in

77

künf - ti - gem gro - ßen Glück, — von künf - ti - gem gro - ßen Glück. —  
 far dis - tant lands a - bove, — in far dis - tant lands a - bove. —

*f*

künf - ti - gem gro - ßen Glück, — von künf - ti - gem Glück. —  
 far dis - tant lands a - bove, — in dis - tant lands a - bove. —

*f*

künf - ti - gem gro - ßen Glück, — von künf - ti - gem Glück. —  
 far dis - tant lands a - bove, — in dis - tant lands a - bove. —

*f*

künf - ti - gem gro - ßen Glück, — von künf - ti - gem Glück. —  
 far dis - tant lands a - bove, — in dis - tant lands a - bove. —

[www.carus-verlag.com](http://www.carus-verlag.com)

 Carus – Excellence in choral music

Carus 9.308/20

